4092 792

New Nouveau
Brunswick

Supplementary Estimates

1991-1992

CNB 92051

92-07843/

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1991–92

TABLE OF CONTENTS

SUMMARY TABLES

Expenditures – Ordinary Account 1
Expenditures – Loans and Advances 2

SUPPLEMENTARY ESTIMATES OF EXPENDITURE

61 Advanced Education and Training 3
10 Agriculture 5
20 Education 6
76 Income Assistance 7
50 Labour 9
52 Legislative Assembly 13
60 Natural Resources and Energy 14
78 Solicitor General 15
40 Transportation 17

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1991–92

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1991–92
Department of Advanced Education and Training	3,900,000
Department of Agriculture	643,000
Department of Income Assistance	26,000,000
Department of Labour	3,000,000
Legislative Assembly	930,000
Department of Natural Resources and Energy	(400,000)
Department of Solicitor General	0
Department of Transportation	6,000,000
TOTAL ORDINARY ACCOUNT	40,073,000

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

LOANS AND ADVANCES

DEPARTMENT	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1991–92 $
Department of Education	174,600
TOTAL LOANS AND ADVANCES	174,600

EMENTAI
ESTIMAT
1991-
$

174,6

174,6

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

OF

EXPENDITURE

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND TRAINING
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 61 02 – INSTITUTIONS AND CENTRAL OFFICE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide opportunities to ensure the enhancement of employability.

To provide accessibility and equity of accessibility to a choice of career opportunities.

To positively impact upon the knowledge, skills, and attitudes of students and graduates.

To establish an environment which fosters technology transfer and augments the level of knowledge in New Brunswick.

PROGRAM COMPONENT

TRAINING	0.0 F.T.E.'S AND $	500,000

To offer training services which result from Government of New Brunswick decisions in the areas of Apprenticeship programs, other career and occupational preparation, career and occupational upgrading and programs for the public sector.

To offer programs to raise the general education level of adult New Brunswickers.

To provide funding to the Diploma Schools of Nursing.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	500,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	240,000
Other Services		260,000
TO BE VOTED	$	500,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND TRAINING
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 61 03 – CONTRACT TRAINING

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for and offer on a purchase or contractual basis, training programs in response to requests from the private and public sectors: to meet the specific needs of Business, Industry, Associations, Labour Unions, Government and other institutions; to assist workers in acquiring the skills deemed necessary by employers in the development of their employees; and to provide on–site training in any industry which is introducing new or upgraded technology or desirous of improving supervisory and management skills.

To offer training and related services resulting from market demand.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	2,000,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	1,300,000
Other Services		400,000
Materials & Supplies		200,000
Property & Equipment		100,000
TO BE VOTED	$	2,000,000

PROGRAM 61 04 – STUDENT FINANCIAL AND SUPPORT SERVICES

PROGRAM OBJECTIVES

To positively influence access and equity of access for New Brunswick students to training and education beyond school, through programs intended to reduce financial hardship.

PROGRAM COMPONENT

STUDENT ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'S AND $	1,400,000

To provide for the administration of the Canada Student Loan, New Brunswick Bursary, Loan Rebate, Incentive Rebate, and Travel Bursary Programs.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	1,400,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	1,400,000
TO BE VOTED	$	1,400,000

TOTAL ORDINARY ACCOUNT – TO BE VOTED	$	3,900,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 10 03 – MARKETING

PROGRAM OBJECTIVES

To assist in increasing the volume of sales of agricultural products, both in domestic and export markets through market organization, intelligence and promotion.

PROGRAM COMPONENTS

CROP INSURANCE COMMISSION	0.0 F.T.E.'S AND $	643,000

Administration of the Crop Insurance Act and Regulations. Provides farmers with Crop Insurance plans which offer protection against financial loss due to natural hazards.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	643,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	643,000
TO BE VOTED	$	643,000
TOTAL ORDINARY ACCOUNT – TO BE VOTED	$	643,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF EDUCATION
LOANS AND ADVANCES

PROGRAM 2081 – ADVANCES TO SCHOOL DISTRICTS

PROGRAM OBJECTIVE

To provide funds to be advanced to School Districts to cover accumulated deficits at June 30, 1991.

TOTAL ADVANCES TO SCHOOL DISTRICTS – TO BE VOTED	$	174,600
TOTAL LOANS AND ADVANCES – TO BE VOTED	$	174,600

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF INCOME ASSISTANCE
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 76 02 – INCOME SECURITY

PROGRAM OBJECTIVES

To provide individuals and families in need (as described in the Social Welfare Act and Regulations) with financial benefits and services to assist them in meeting their basic needs and, where appropriate, with services to enhance the potential for financial self–sufficiency.

PROGRAM COMPONENTS

UPGRADING, TRAINING AND PLACEMENT	0.0 F.T.E.'S AND $	13,484,200

To provide financial assistance where basic needs are required over the medium term and where the potential exists for self sufficiency.

LONG TERM ESTABLISHED NEEDS ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'s AND $	(1,492,200)

To provide assistance to those clients with a longer–term predictable need for continuing financial support.

INTERIM ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'S AND $	4,051,800

To provide financial assistance where basic needs are expected to be short term in nature.

HEALTH SERVICES	0.0 F.T.E.'S AND $	1,680,200

To provide basic health services and benefits to those with particular or specialized financial and/or health needs.

SPECIAL CARE ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'S AND $	534,200

To provide (for clients with a demonstrated need) assistance in meeting the financial cost of residency in a nursing home or special care home, so as to allow uniform access to such facilities.

SPECIAL NEEDS BENEFITS	0.0 F.T.E.'S AND $	8,147,500

To provide to individuals and families who are eligible for basic or disability assistance, and who are in financial emergency situations, with supplementary financial resources.

ASSISTANCE WITH RENTAL COSTS	0.0 F.T.E.'S AND $	(405,700)

To provide financial assistance to low income senior citizens and disabled persons to enable them to purchase adequate accommodation in the private rental market.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	26,000,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF INCOME ASSISTANCE
ORDINARY ACCOUNT

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$ 26,000,000	
TO BE VOTED	$ 26,000,000	
TOTAL ORDINARY ACCOUNT – TO BE VOTED		$ 26,000,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF LABOUR
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 50 02 – LABOUR DIVISION

PROGRAM OBJECTIVES

To administer legislation pertaining to conciliation, mediation and arbitration in the private sector and to ensure compliance with legislation establishing minimum standards of employment and remuneration for workers in the Province. To provide for the development and implementation of pension benefits legislation to promote greater awareness of legislation to the targeted clientele.

PROGRAM COMPONENT

INDUSTRIAL RELATIONS	0.0 F.T.E.'S AND $	(55,000)

To improve the general tenor of labour management relations through administrative and policy initiatives promoting dialogue between labour and employers.

LABOUR POLICY	0.0 F.T.E.'S AND $	(25,000)

To provide managerial, technical and research services towards the formulation and implementation of policy and programs in the areas of labour relations, employment standards and pensions and to provide research services to the labour boards.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(80,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	(71,000)
Other Services		(9,000)
TO BE VOTED	$	(80,000)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF LABOUR
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 50 04 – TECHNICAL AND INSPECTION SERVICES

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for public health and safety through the enforcement of technical legislation, standards and codes.

PROGRAM COMPONENT

BUILDING INSPECTION	0.0 F.T.E.'S AND $	(60,000)

To ensure public health and safety through plans review, licensing, and inspection services in specialized areas of building construction.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(60,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	(40,000)
Materials & Supplies		(20,000)
TO BE VOTED	$	(60,000)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF LABOUR
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 50 08 – HUMAN RIGHTS COMMISSION

PROGRAM OBJECTIVES

To promote the principles of equality found in the New Brunswick Human Rights Act through the mechanisms of education and enforcement.

PROGRAM COMPONENT

HUMAN RIGHTS COMMISSION	0.0 F.T.E.'S AND $	140,000

To provide a forum for the orderly disposition of all formal complaints brought to the Commission through investigation and conciliation as provided for under Section 17 of the New Brunswick Human Rights Act; and where necessary, the full enforcement procedures of a board of Inquiry as provided for under Section 20 of the said Act.

To provide legal advice and services to Commission members and staff.

To forward the principles of equality found in the Human Rights Act, by promoting an understanding and acceptance of, and compliance with the Act.

To develop and conduct educational programmes designed to eliminate discriminatory practices related to race, color, religion, national origin, ancestry, place of origin, age, physical disability, mental disability, marital status or sex.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	140,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	6,300
Other Services		133,700
TO BE VOTED	$	140,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF LABOUR
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 50 15 - EMPLOYMENT DIVISION

PROGRAM OBJECTIVES

To facilitate the provision of employment stimulus in both the public and private sector through various programs and to design and implement employment development programs which are responsive to labour market needs. To provide for the development and utilization of the Province's human resource potential through labour market analysis, adjustment services and services of special needs group.

PROGRAM COMPONENT

EMPLOYMENT DEVELOPMENT GRANTS	0.0 F.T.E.'S AND $	3,000,000

To provide funding for direct job creation in the private, public and voluntary non-profit sectors, in response to identified needs.

To respond to both supply and demand side needs for new employment opportunities.

To respond to the special job creation needs of industrial sectors, regions, and target groups of the unemployed.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	3,000,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	3,000,000
TO BE VOTED	$	3,000,000
TOTAL ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	3,000,000

PROGRAM ESTIMATES
LEGISLATIVE ASSEMBLY
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 52 08 – SUPERVISOR OF POLITICAL FINANCING

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for the Office of the Supervisor of Political Financing.

PROGRAM COMPONENTS

PAYMENTS TO POLITICAL PARTIES	0.0 F.T.E.'S AND $	930,000

To make payments to political parties as provided for under Section 32(1) of the Political Process Financing Act and to pay for the audit fees under Section 57(1) of this Act.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	930,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	930,000
TO BE VOTED	$	930,000
TOTAL ORDINARY ACCOUNT – TO BE VOTED	$	930,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 60 01 – TIMBER MANAGEMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To manage the Crown timber resources and to promote the management of private timber resources to provide a sustainable annual production of softwood and hardwood timber consistent with the economic goals of the Province and consistent with other natural resources management goals.

PROGRAM COMPONENT

INSECT AND DISEASE PROTECTION	0,0 F.T.E.'S AND $	(400 000)

To monitor insect and disease conditions on all forest lands and, where necessary, plan and fund protection programs required to maintain established sustainable harvests on Crown Lands and private woodlots. Includes budworm survey and assessment, budworm protection activities specified under contractual agreement with Forest Protection Limited, and other forest pest related activities as required.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0,0 F.T.E.'S AND $	(400 000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	(400 000)
TO BE VOTED	$	(400 000)
TOTAL ORDINARY ACCOUNT – TO BE VOTED	$	(400 000)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 78 02 – CORRECTIONAL SERVICES

PROGRAM OBJECTIVES

To ensure protection of society, including the offender, from harmful and dangerous conduct; the humane treatment of the offender, including provision of opportunities for change through institutional and community programs; and provision of services to victims of crime.

PROGRAM COMPONENTS

CORRECTIONS ADMINISTRATION	0.0 F.T.E.'S AND $	(95,700)

To provide management and administration in the delivery of custodial and community rehabilitative services to both adult and young offenders.

ADULT INSTITUTIONS	0.0 F.T.E.'S AND $	350,000

To provide institutional and rehabilitative services to adult offenders.

VICTIM SERVICES	0.0 F.T.E.'S AND $	(404,300)

To provide a range of support services for victims ensuring they are adequately and fairly treated by the criminal justice system.

YOUNG OFFENDERS	0.0 F.T.E.'S AND $	250,000

To provide institutional and community rehabilitative services to youths sentenced under the Young Offenders Act.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	100,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	(25,000)
Other Services		75,000
Materials & Supplies		175,000
Property & Equipment		25,000
Contributions, Grants, etc		(150,000)
TO BE VOTED	$	100,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 78 03 – POLICING SERVICES

PROGRAM OBJECTIVES

To ensure the delivery of adequate policing services throughout the Province through the co–ordination of provincial and municipal policing efforts, the RCMP provincial establishment and the ancillary services of Inspections, Gun Control and Commercial Vehicle Enforcement.

PROGRAM COMPONENTS

POLICING ADMINISTRATION	0.0 F.T.E.'S AND $	(400,000)

To provide program administration for the three service delivery components and to administer the Municipal Police Assistance Fund and the provincial contract with the R.C.M.P.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(400,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	(400,000)
TO BE VOTED	$	(400,000)

PROGRAM 78 04 – SHERIFF – CORONERS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide a system for the service of documents, execution of all court orders in civil cases, transportation of individuals in custody, summonsing jury panels for jury trials and to provide court security for the Court of Queen's Bench and the Court of Appeal.

To provide a system to investigate all sudden and unexpected deaths in the Province and to hold inquests where necessary.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	300,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	175,000
Other Services		125,000
TO BE VOTED	$	300,000

TOTAL ORDINARY ACCOUNT – TO BE VOTED	$	0

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 40 03 – MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the maintenance of all designated highways together with the operation of the Province's ferry services.

PROGRAM COMPONENTS

BRIDGE MAINTENANCE	0.0 F.T.E.'S AND $	(1,000,000)

To provide for maintenance of all Provincial highway structures.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(1,000,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	(1,000,000)
TO BE VOTED	$	(1,000,000)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 40 04 – SNOW CONTROL

PROGRAM OBJECTIVES

To provide winter services including snow removal and ice control on designated highways.

PROGRAM COMPONENTS

SNOW CONTROL ACTIVITIES	0.0 F.T.E.'S AND $	7,000,000

To provide snow removal and ice control services on all highways outside municipalities, together with contractual services with villages.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	7,000,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$ 2,000,000	
Other Services	3,000,000	
Materials & Supplies	2,000,000	
TO BE VOTED	$ 7,000,000	
TOTAL ORDINARY ACCOUNT TO BE VOTED	$	6,000,000

New Nouveau
Brunswick

Budget supplémentaire

LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
FEB 14 1992
FREDERICTON, N.B.

1991-1992

CNB 92051

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991–1992

TABLE DES MATIÈRES

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS

Dépenses – compte ordinaire 1
Dépenses – prêts et avances 2

BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE

61 Ministère de L'Enseignement supérieur et de la Formation 3
10 Ministère de l'Agriculture 6
20 Ministère de l'Éducation 7
76 Ministère de l'Aide au revenu 8
50 Ministère du Travail 10
52 Assemblée législative 14
60 Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie 15
78 Ministère du Solliciteur général 16
40 Ministère des Transports 19

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991 – 1992

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

COMPTE ORDINAIRE

MINISTÈRE	BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DE 1991 – 1992
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	3 900 000
Ministère de l'Agriculture	643 000
Ministère de l'Aide au revenu	26 000 000
Ministère du Travail	3 000 000
Assemblée législative	930 000
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	(400 000)
Ministère du Solliciteur général	0
Ministère des Transport	6 000 000
TOTAL COMPTE ORDINAIRE	40 073 000

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

MINISTÈRE	BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DE 1991–1992 $
Ministère de l'Éducation	174 600
TOTAL COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES	174 600

BUDGET

DES

DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991–1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 02 – ÉTABLISSEMENTS ET BUREAU CENTRAL

OBJECTIF DU PROGRAMME

Offrir des possibilités afin d'augmenter les chances de trouver un emploi.

Assurer l'accès et l'égalité d'accès à un choix de possibilités de carrières.

Avoir un effet positif sur les connaissances, les aptitudes et les attitudes des étudiants et des diplômés.

Créer un environnement qui favorise le transfert de la technologie et accroît le niveau de savoir au Nouveau–Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

FORMATION	0,0 ETPT ET	500 000 $

Offrir des services de formation à la suite de décisions du gouvernement du Nouveau–Brunswick dans le domaine des programmes d'apprentissage, d'autres programmes préparatoires à la formation professionnelle, de perfectionnement professionnel et des programmes pour le secteur public.

Offrir des programmes visant à rehausser le niveau de scolarité générale chez les Néo–Brunswickois adultes.

Financer le fonctionnement des écoles d'enseignement infirmier conférant des diplômes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	500 000 $

Frais de personnel	240 000 $
Autres frais	260 000
À VOTER	500 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 03 – FORMATION PAR CONTRAT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Prévoir la dispensation, soit par l'achat ou par contrat, de programmes de formation demandés par les secteurs privé et public: pour répondre aux besoins de formation du commerce, de l'industrie, des associations, des syndicats ouvriers, des ministéres du gouvernement et d'autres établissements; pour aider les travailleurs à acquérir des habiletés que les employeurs considérent nécessaires au perfectionnement de leurs employés; et pour offrir une formation en cours d'emploi dans tout secteur qui introduit une nouvelle technologie, qui perfectionne une technologie existante ou qui désire améliorer les habiletés de surveillance et de gestion.

Offrir des services de formation et services connexes pour répondre aux bersions du marché.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 2 000 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 300 000 $
Autres frais	400 000
Fournitures et approvisionnements	200 000
Biens et matériel	100 000 $
À VOTER $	2 000 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 – 04 – SERVICES DE SOUTIEN ET SERVICES FINANCIERS AUX ÉTUDIANTS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer aux étudiants du Nouveau – Brunswick l'accès et l'égalité d'accès à la formation et aux études postsecondaires par l'entremise de programmes desitnés à alléger les difficultés financières.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

COÛTS LIÉS À LA PRESTATION DU PROGRAMME D'AIDE AUX ÉTUDIANTS	0,0 ETPT ET	1 400 000 $

Pourvoir à l'administration du Programme canadien de prêts aux étudiants, ainsi que des Programmes de bourses du Nouveau – Brunswick, de remise de prêts à des fins incitatives et de brouses de voyages.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 400 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	1 400 000 $
À VOTER.....	1 400 000 $

TOTAL – COMPTE ORDINAIRE – À VOTER	3 900 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 03 – COMMERCIALISATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Aider á augmenter le volume des ventes des produits agricoles sur le marché intérieur et sur les marchés d'exportation par l'organisation des marchés et par des services de renseignements et de promotion.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

COMMISSION DE L'ASSURANCE–RÉCOLTE	0,0 ETPT ET	643 000 $

Appliquer la loi sur l'assurance–récolte et ses règlements. Offrir aux agriculteurs des polices d'assurance–récolte qui les protègent contre des pertes financières causées par des dangers naturels.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	643 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.	$	643 000
À VOTER	$	643 000

TOTAL COMPTE ORDINAIRE – À VOTER	643 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 2081 – AVANCES AUX CONSEILS SCOLAIRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Prévoir les avances qui seront versées aux districts scolaires pour combler les déficits accumulés au 30 juin 1991.

TOTAL – AVANCES AUX CONSEILS SCOLAIRES – À VOTER	174 600 $
TOTAL – COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES – À VOTER	174 600 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991–1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 76 02 – SÉCURITÉ DU REVENU

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer aux particuliers et aux familles dans le besoin (tel que décrit dans la Loi sur le bien–être social et ses règlements d'application) des presentations et des services qui les aideront à subvenir à leurs besoins essentiels et, lorsqu'il y a lieur, leur garantir des services qui leur permettront de devenir financièrement autonomes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PROGRAMME DE FORMATION, DE RÉCUPÉRATION ET DE PLACEMENT	0,0 ETPT ET	13 484 200 $
Assurer de l'aide financière à moyen terme aux bénéficiaires ayant le potentiel de devenir autonomes afin de satisfaire leurs nécessités.		
PROGRAMME D'AIDE À LONG TERME	0,0 ETPT ET	(1 492 200) $
Assurer de l'aide au clients qui présentent un besoin à long terme ou prévisible de soutien financier prolongé.		
AIDE PROVISOIRE	0,0 ETPT ET	4 051 800 $
Assurer de l'aide financière aux clients dont on prévoit que les besoins sont à court terme.		
SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE	0,0 ETPT ET	1 680 200 $
Assurer des services d'assistance médicale de base aux personnes ayant des besoins financiers ou des besoins de santé particuliers ou spéciaux.		
PRESTATIONS POUR SOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	534 200 $
Assurer de l'aide aux personnes dont le besoin est prouvé en vue d'assumer le coût du séjour dans un foyer de soins ou un foyer de soins spéciaux, et ce, afin de permettre un accès égal à des établissements de ce genre.		
PRESTATIONS POUR BESOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	8 147 500 $
Assurer des prestations supplémentaires aux particuliers et aux familles admissibles à l'assistance de base où à l'assistance aux invalides et qui éprouvent des difficultés financières pressantes.		
AIDE AU LOYER	0,0 ETPT ET	(405 700) $
Assurer une aide financière aux citoyens aînés et aux personnes handicapées à faible revenu pour les aider à acheter un logement acceptable sur le marché locatif privé.		
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0	26 000 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991 – 1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.	26 000 000 $	
À VOTER	26 000 000 $	
TOTAL COMPTE ORDINAIRE – À VOTER		26 000 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991–1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50–02 – DIVISION DU TRAVAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Administrer la législation concernant la conciliation, la médiation et l'arbitrage dans le secteur privé, de même qu'assurer le respect de la législation établissant les normes minimales d'emploi et de rémunération pour les travailleurs de la province. Élaborer et mettre en application des mesures législatives concernant les prestations de pension. Sensibiliser davantage les groupes cibles face à la législation.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RELATIONS INDUSTRIELLES	0,0 ETPT ET	(55 000) $

Améliorer les relations patrons–employés par des mesures administratives et législatives favorisant le dialogue.

POLITIQUE DU TRAVAIL	0,0 ETPT ET	(25 000)

Offrir des services de gestion et de recherche, ainsi que de l'aide technique, en vue de l'élaboration et de la mise en oeuvre de politiques et de programmes dans les domaines des relations de travail, des normes d'emploi et des pensions, et offrir des services de recherche aux commissions des relations de travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(80 000)

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	(71 000) $
Autres frais	(9 000)
À VOTER	(80 000) $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50–04 – INSPECTIONS ET SERVICES TECHNIQUES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Voir à la santé et à la sécurité publique par l'application de Lois, de normes et de codes techniques.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INSPECTIONS DES BÂTIMENTS	0,0 ETPT ET	(60 000) $

Assurer la santé et la sécurité publiquen par l'examen des devis, la délivrance de licences et permis, ainsi que des services d'inspection dans les secteurs spécialisés de la construction de bâtiments.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(60 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	(40 000) $
Fournitures et approvisionnements	(20 000)
À VOTER	(60 000) $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50-08 - COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Promouvoir les principes d'égalité qui se trouvent dans la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick par des mécanismes d'éducation et d'application.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE	0,0 ETPT ET	140 000 $

Offrir un mode de consultation pour le réglement méthodique de toutes les plaintes portées devant la Commission par l'entremise d'enquêtes et de conciliation comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick. S'il y a lieu, mettre en oeuvre la procédure complète d'exécution d'une commission d'enquête en vertu de l'article 20 de la loi.

Fournir des conseils et des services juridiques aux membres et aux employés de la Commission.

Promouvoir les principes d'égalité énoncés dans la Loi sur les droits de la personne en favorisant une meilleure compréhension, acceptation et observation de la Loi.

Élaborer et offrir des programmes visant à éliminer les pratiques discriminatoires liées à la race, à la couleur, à la croyance, à l'origine nationale, à l'ascendance, au lieu d'origine, à l'âge, à une incapacité physique, à une incapacité mentale, à l'état matrimonial ou au sexe.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	140 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	6 300 $
Autres frais	133 700
À VOTER	140 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50–15 – DIVISION DE L'EMPLOI

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faciliter la stimulation de l'emploi dans les secteurs publics et privé au moyen de divers programmes ainsi que concevoir et mettre en application des programmes de développement de l'emploi qui répondent aux besoins du marché de travail. Favoriser le développement et l'utilisation des ressources humaines de la province au moyen de services d'analyse du marché du travail, de services d'adaptation à l'emploi et de services aux groupes ayant des besoins spéciaux.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI	0,0 ETPT ET	3 000 000 $

Offrir de l'aide financière pour la création d'emplois directe dans les secteurs privé, public et bénévole sans but lucratif en réponse à des besoins identifiés.

Répondre aux besopins de l'offre et de la demande en ce qui concerne les possibilités de nouveaux emplois.

Répondre aux besoins spéciaux de création d'emplois des secteurs et des régions industriels ainsi que des groupes cibles de sans–emploi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	3 000 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.	3 000 000 $
À VOTER	3 000 000 $

TOTAL – COMPTE ORDINAIRE – À VOTER ..... 3 000 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 08 – CONTRÔLEUR DU FINANCEMENT POLITIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer des fonds pour le Bureau du contrôleur du financement politique.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

VERSEMENTS AUX PARTIS POLITIQUES	0,0 ETPT ET	930 000 $

Effectuer les versements aux partis politiques conformément au paragraphe 32(1) de la Loi sur le financement de l'activité politique et payer les frais de vérification en vertu di paragraphe 57(1) de cette même Loi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	930 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.	$	930 000
À VOTER	$	930 000

TOTAL COMPTE ORDINAIRE – À VOTER ..... 930 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 6001 – AMÉNAGEMENT DU BOIS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les ressources en matière ligneuses provenant des terres de la Couronne et favoriser l'aménagement des ressources extraites de boisés privés afin d'assurer une production annuelle soutenue de résineux et de feuillus, ce qui concorde avec les buts économiques de la province e avec les autres buts fixés en matière d'aménagement des ressources naturelles.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PROTECTION CONTRE LES INSECTES ET LES MALADIES	0,0 ETPT ET	(400 000) $

Contrôler les insectes et l'état des maladies sur toutes les terres boisées et au besoin, planifier et financer les programmes de protection nécessaires pour maintenir un niveau de récolte soutenue sur les terres de la Couronne et les boisés privés. Vois à l'étude et à l'évaluation de la tordeuse définies dans l'entente contractée avec Forest Protection Limited et autres activités reliées aux insectes nuisibles, au besoin.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(400 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.	$	(400 000)
À VOTER	$	(400 000)

TOTAL COMPTE ORDINAIRE – À VOTER ..... (400 000) $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 02 – SERVICES CORRECTIONNELS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer le protection de la société, y compris celle du contrevenant, contre toute conduite nuisible et dangereuse; veiller au traitement humain du contrevenant, notamment en lui donnant l'occasion de changer son comportement grâce à des programmes communautaires ou en établissement; et fournir des services aux victimes de crimes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DES SERVICES CORRECTIONNELS	0,0 ETPT ET	(95 700) $

Gérer et administrer la prestation des services de réadaptation communautaire et de placement en établissement correctinnel en faveur des jeunes contrevenants et des contrevenants adultes.

ÉTABLISSEMENTS POUR ADULTES	0,0 ETPT ET	350 000 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement en faveur des contrevenants adultes.

SERVICES AUX VICTIMES	0,0 ETPT ET	(404 300) $

Fournir une gamme de services de soutien aux victimres dans le but der leur assurer un traitement juste et adéquat dans le cadre de notre système de justice pénale.

JEUNES CONTREVENANTS	0,0 ETPT ET	250 000 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en étalssement aux jeunes contrevenants condamnés en vertu de la Loi sur les juenes contrevenants.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	100 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	(25 000) $
Autres frais	75 000
Fournitures et approvisionnements	175 000
Biens et matériel	25 000
Contributions, subventions, etc	(150 000)
À VOTER	100 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 03 – SERVICES DE POLICE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Garantir des serivces de maitien l'ordre adéquats dans toute la province, en coordonnant les services de police des municipalités et de la provincœ, de la Gendarmerie royale du Canada et des services auxiliaires d'application des lois de qui relèvent les inspections, la réglementation des armes à feu et la réglementation des végicules utilitaires.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DE LA POLICE	0,0 ETPT ET	(400 000) $

Assurer l'administration du programme visant les trois éléments chargés de la prestation de services et administrer les Fonds d'aided aux services de police municipaux et le contrat de la province avec la GRC.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(400 000)

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais	(400 000) $
À VOTER	400 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 04 – SHÉRIFS – CORONERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir un système pour la signification des documents, l'exécution de toutes les ordonnances em matière civile, la citation des jurés en vue de procès avec jury et le transports des détenus, et assurer la sécurité des tribunaux assujettis à la Cour du Banc de la Reine et à la Cour d'appel.

Offir un système d'investigations sur les décès subits et inattendus survenus dans la province, et tenir des enquêtes, le cas échéant.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	300 000

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	175 000 $
Autres frais	125 000
À VOTER	300 000 $

TOTAL COMPTE ORDINAIRE – À VOTER	0 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 03 – ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir des services d'entretien à toutes les routes désignées ainsi qu'assurer le fonctionnement des traversiers de la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ENTRETIEN DES PONTS	0,0 ETPT ET	(1 000 000) $

Assurer l'entretien de tous les ouvrages d'art de voirie de la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(1 000 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais	(1 000 000) $
À VOTER	(1 000 000) $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 04 – DÉNEIGEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les services d'entretien pendant l'hiver, y compris le déneigement et le déglaçage des routes désignées.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ACTIVITÉS DE DÉNEIGEMENT	0,0 ETPT ET	7 000 000 $

Assurer les sedrvices de déneigement et de déglaçage de toutes les routes à l'extérieur des municipalités, ainsi que les services par contrats avec les villages.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	7 000 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 000 000 $
Autres frais	3 000 000
Fournitures et approvisionnements	2 000 000
À VOTER	7 000 000 $

TOTAL COMPTE ORDINAIRE – À VOTER ..... 6 000 000 $